

L'ART DE l'Aquarelle

LE MAGAZINE D'ART DES AQUARELLISTES

Nouveau
CAHIER TECHNIQUE
Carrière, psycho,
composition,
inspiration...
16 pages



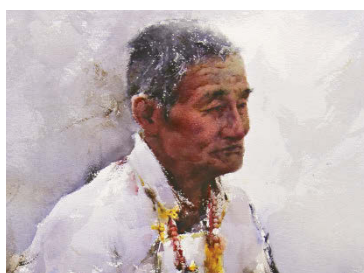
EUGENIU GOREAN
Ses dernières
peintures

DYLAN SCOTT PIERCE
Les couleurs de l'Afrique



KEN THRIFT
LA FORCE DE
L'IMPROVISATION p. 32

PORTFOLIO p. 48
RICK HUANG, JEUNE
PRODIGE DU PORTRAIT



RUHYE YALGIN p. 72
VISAGES, NATURE MORTE :
LA PASSION DU DÉTAIL

DOSSIER : ÊTRE p. 76
FEMME ET ARTISTE
7 FEMMES TÉMOIGNENT

RESTER CRÉATIF
DANS LA DURÉE p. 88

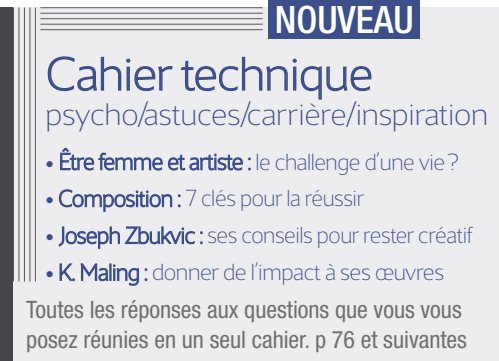
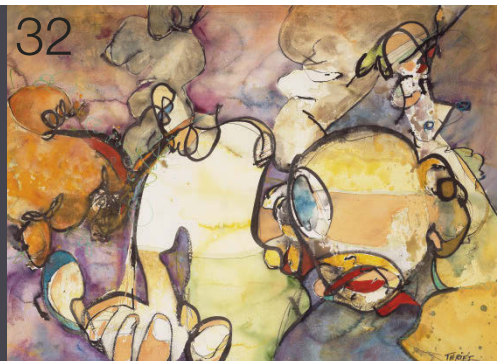
DÉMO FLEURS
JASMINE HUANG VOUS
LIVRE SES SECRETS p. 68

KATHLEEN MALING : COMMENT DONNER DE L'IMPACT À VOS ŒUVRES p. 90



Sommaire

N° 34



6 CONCOURS LECTEURS
Plus de lauréats, plus de conseils !

12 ACTUS FRANCE & MONDE

16 LE TOUR DU MONDE DES SOCIÉTÉS
La Société française de l'aquarelle

18 RETOUR SUR...
La biennale d'aquarelle de Brioude.

20 RÉVÉLATIONS
Pierre Mach et Ken Karlic.

22 ON Y ÉTAIT
En stage avec Pedro Cano à Patmos.

24 OLGA LITVINENKO
Ses œuvres saisissent avec poésie la vie quotidienne à Saint-Petersbourg, entre tradition et modernité.

30 MA PEINTURE PRÉFÉRÉE
Soleil couchant sur les quais de Paris, par Éric Laurent.

32 KEN THRIFT
Peignant dans un style expressionniste abstrait, l'artiste exprime ses émotions intérieures à travers la couleur, sur un mode opératoire tout aussi intuitif qu'organique.

38 MARTINE HUMBERT
Tout en cherchant à créer une atmosphère, l'artiste cherche à traduire l'aspect esthétique des paysages du Nord.

40 DYLAN SCOTT PIERCE
L'artiste américain saisit la beauté et la diversité du continent africain, pour lequel il ressent un sentiment profond.

46 TABLEAU À LA LOUPE
L'Attente, par Bertrand Martin.

48 PORTFOLIO RICK HUANG
Ce jeune peintre s'attache à représenter les peuples de Chine au travers de portraits empreints de délicatesse et d'humanité.

58 TABLEAU À LA LOUPE
Once upon a time, par Denny Bond.

60 XI GUO
Teintée de mélancolie, la peinture de Xi Guo est une réflexion sur le cycle de la vie, reflet de la nature.

68 LEÇON DE PEINTURE
Alliant expressivité et délicatesse, élégance et modernité, les peintures florales de Jasmine Huang sont des jeux de forme où l'ensemble prime sur le détail.

72 RUHIYE YALGIN
La passion du détail anime cette artiste turque, qu'elle jette son dévolu sur des personnages, des objets ou des textures.

92 NOTRE LAURÉAT, EUGENIU GOREAN
Le gagnant de notre précédent concours lecteurs nous parle de son amour pour la peinture de plein-air.

96 APPELS À CANDIDATURES
La liste des prochains concours internationaux et tout ce qu'il faut savoir pour y candidater.

www.lartdelaquarelle.com

ET AUSSI

66 LIBRAIRIE

76 VOTRE
CAHIER TECHNIQUE

98 VOS PETITES
ANNONCES

Au sommaire
de ADA 35
(sortie le 5 déc. 2017)



ALISA SHEA
Des œuvres hyperréalistes et rafraîchissantes qui combinent l'art et l'humain.



JUDY SALTZMAN
Une approche mêlant support photographique et multiples couches d'aquarelle.



MARIE-FRANÇOISE INGELS
Comment et pourquoi libérer sa créativité.



DENNY BOND
Ce maître de la composition nous explique ce qui marche... et ce qui ne marche pas.

L'ART DE
l'Aquarelle
www.lartdelaquarelle.com

Édité par DIVERTI Éditions - S.A.S. au capital de 250 000 € - 490 317 369
RCS Poitiers - 17, avenue du Cerisier
Noir 86530 Naintré, France
Tél. : 05 49 90 37 64.



E-mail : redaction@lartdelaquarelle.com
Imprimé en France/Printed in France
Directrice de publication : Édith Cyr-Chagnon
RÉDACTION
Directeur de la rédaction : Jean-Philippe Moine
Directrice artistique : Janine Gallizia
Rédacteur en chef adjoint : Laurent Benoist
Secrétaire générale de la rédaction : Élodie Blain
Secrétaire de rédaction : Caroline Duchesnes
Première rédactrice graphiste : Audrey Salé
Rédacteurs graphistes : H. Magnin
Scannériste : Franck Sellier.

DIFFUSION : Frédéric Favier,
05 49 90 09 19.
Messagerie : Presstalis
RÉGLAGES ET CONTACTS
DÉPOSITAIRES : Christelle Czornyj,
tél. : 05 49 90 37 52.
RESPONSABLE E-COMMERCE : Sonia Seince
ABONNEMENTS : Nathalie Réveillon
PUBLICITÉ : régie Tahoma, Cédric Célestin,
06 24 38 66 21 - c.celestin@tahomafrance.com
ADMINISTRATION : Fabien Richard
Principal actionnaire : Capelitis Groupe



Président : Jean-Paul Cyr
Présidente Diverti Éditions : Édith Cyr-Chagnon
Imprimerie : MEGATOP, 13, avenue
du Cerisier Noir 86530 Naintré
L'envoi des textes ou photos implique l'accord des auteurs pour une reproduction libre de tous droits et suppose que l'auteur se soit muni de toutes les autorisations éventuelles nécessaires à la parution. Tous droits réservés pour les documents et textes publiés dans *l'Art de l'Aquarelle*. La reproduction totale ou partielle des articles publiés dans *l'Art de l'Aquarelle*, sans accord écrit de la société Diverti Éditions est interdite, conformément à

la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire et artistique. Les articles et photos non retenus ne sont pas renvoyés. La rédaction n'est pas responsable des textes, illustrations et photos qui lui sont communiqués.

Commission paritaire : 0917 K 90149.
ISSN : 2103-2653. Dépôt légal à la date de parution. Trimestriel - N° 34 -
Septembre-Novembre 2017.
Abonnement France 1 an (4 n°) : 27 €.
Abonnement Belgique : Service Abonnements
Partner Press, 451, Route de Lennik,

1070 Bruxelles.
Tél. : 02 556 41 40/Fax : 02 556 41 46.
Web : www.viapresse.be. Compte bancaire :
IBAN : BE 93 2100 9808 7967 - BIC : GEBABEBB.
Important! Nous prions nos abonnés belges d'indiquer lisiblement sur le talon de versement leurs noms et adresses et de spécifier que l'abonnement est destiné à *l'Art de l'Aquarelle*.

Ce numéro comporte 3 encarts brochés
p. 18, 66 et 82.

L'Art de l'Aquarelle ISSN : 2103-2653 is published
quarterly, 4 times a year (March, June, September,

December) by Diverti Éditions c/o Distribution
Grid. at 900 Castle Rd Secaucus, NJ 07094,
USA. Periodicals Postage paid at Secaucus, NJ.
POSTMASTER: send address changes
to L'Art de l'Aquarelle c/o Express
Mag, P.O. box 2769, Plattsburgh, NY
12901-0239.



Origine du papier : France
Taux de fibres recyclées : 0%
Certification : PEFC
Eutrophisation :
Ptot 0.01 Kg/tonne